

## INSTALLATION

Our electrical pump includes a fixing flange with four holes. Pump can be locked in vertical or horizontal position, with screws and washer.

## ELECTRICAL CONNECTIONS

Fixing pump and with a belt at the motor pulley directly. Connect cables of electromagnetic clutch to a battery. Install switch to turn on pump as necessary. Electrical connection needs a fuse in according with "Absorption table". Verify with "Section of connecting cables table" the right dimensions of cables needed.

### Section of connecting cables

<u>Assorbitions</u>	<u>Cables section</u>
1 to 10 A	2,5 mm/q up to 6 mt from the battery 4 mm/q for more than 6 mt. from the battery
10 – 15 A	4 mm/q up to 6 mt; 6 mm/q over 6 mt.
20 A	10 mm/q up to 20 mt.
40 to 65 A	25 mm/q up to 20 mt.
65 to 90 A	35 mm/q up to a 20 mt.

## INSTRUCTION USER GUIDE

After made electrical connection of clutch and pump installation in according with Par. "Electrical Connections" and "Installation", connect pipe to inlet connections.

The section of both suction and delivery pipes must respect the pump inlet original sections.

Dip pipe into liquid and then turn on pump.

After 15 seconds about, pump starts to deliver liquid.

## MAINTENANCE

With regular use of electrical pump, we suggest to change this parts :

- impeller : substitution every season at least
- gasket : substitution with impeller

## MALFUNCTIONING:

**Pump does not start** : check electrical connection

**Pump does not vacuum**: check liquid level and position of pipe into liquid

**Pump does not much vacuum**: check if impeller is damaged or if there are residual inside

In case malfunction keep on , please do not hesitate to contact our customer assistance office at phone nr +39 029657321.

For any further information you can contact our customer service at telephone no. +39 029657321, or by mail writing to [ancor@ancor.it](mailto:ancor@ancor.it)

## ELENCO PARTI DI RICAMBIO / Spare part list

<u>Componente / Part</u>	<u>codice / code</u>
Girante / impeller	2039
Guarnizione / gasket	0256
Viti coperchio/cover screws	1089 (4pz)
Tenuta / seal	0243 - 0244
Camma / cam	2411
Cuscinetto / bearing	0251 -1072
Coperchio / cover	0257
Corpo / body	0357
Vite camma / cam screw	2423
Albero / Shaft	0249
Rasamento / Shim	2413
Frizione / Clutch 12V	590
Frizione / Clutch 24V	591

KIT COMPLETO DI REVISIONE : 2494

COMPLETE SERVICE KIT : 2494

## AVVERTENZE / WARNING

**\* MAI UTILIZZARE L'ELETTROPOMPA CON BENZINA, PRODOTTI A BASE DI PETROLIO O QUALSIASI ALTRO PRODOTTO CON PUNTO DI INFIAMMABILITA' INFERIORE AI 37°C. (98°F)**

- **TENERE IL PRODOTTO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI;**
- **KEEP THE PRODUCT AWAY FROM CHILDREN**
- **ASSICURARSI CHE L'ELETTROPOMPA SIA SALDAMENTE FISSATA PRIMA DELL'USO;**
- **VERIFY THAT PUMP IS LOCKED STRONGLY BEFORE USE**
- **UTILIZZARE L'ELETTROPOMPA ESCLUSIVAMENTE PER LE FUNZIONI DESCRITTE NEL Paragr. "Descrizione del Prodotto".**
- **USE PUMP FOR DESCRIBED APPLICATIONS ONLY**
- **NON ASPIRARE CON LA POMPA PARTI SOLIDE**
- **DO NOT VACUUM SOLID PART WITH PUMP**

Per qualsiasi informazione potete contattare il nostro servizio assistenza clienti al numero telefonico +39 029657321 oppure, con posta elettronica all' indirizzo [ancor@ancor.it](mailto:ancor@ancor.it)

Ulteriori opuscoli tecnici e le informazioni necessarie alla dichiarazione di conformità CE, nonché la dichiarazione stessa, sono scaricabili da sito [www.ancor.it](http://www.ancor.it)



# **ANCOR s.r.l.**

## **MANUALE D' ISTRUZIONI**

### **INSTRUCTION GUIDE**

#### **POMPA A GIRANTE**

#### **A FRIZIONE ELETTROMAGNETICA**

#### **Mod. PM 41EM 12V/ 24V**

#### **FLEXIBLE IMPELLER PUMP**

#### **WITH MAGNETIC CLUTCH**

#### **Mod. PM41 EM 12V / 24V**

### Codici e tabella assorbimenti

#### Codes and absorption table

Codice 4414 Pompa PM41 EM 12V - Assorb. 05A F=10  
Codice 4395 Pompa PM41 EM 24V - Assorb. 2,5A F=05

**PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, ASSICURARSI DI AVER LETTO CON ATTENZIONE LE AVVERTENZE RIPORTATE SUL PRESENTE MANUALE D'USO**  
**GARANZIA : 1 ANNO**

**BEFORE TO USE PRODUCT, INSURE TO READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION GUIDE.**

**GUARANTEE : 1 YEAR**

## MANUALE D' ISTRUZIONI

### **ELETTROPOMPA PM 41 EM 12V – 24V a girante elastica con FRIZIONE ELETTROMAG.**



Vi ringraziamo per aver acquistato la nostra pompa PM 41 EM.

#### Descrizione del prodotto

Le pompe a girante elastica con frizione sono pompe che possono essere azionate mediante una puleggia manuale o nel caso delle pompe PM 41 EM, con una frizione elettromagnetica.

Possono essere utilizzate per svariate funzioni, principalmente come pompe d'emergenza e antincendio.

Utilizzare solo con acqua.

Sono perfettamente auto-adescenti.

#### Caratteristiche tecniche

- corpo pompa: Bronzo alluminio
- Girante: neoprene
- Bocche frangiate : 2 " Gas
- Peso = kg. 11

#### TABELLA delle PORTATE

Bar/rpm	800	1000	1400	1800	2000	2400
0	95	120	164	208	230	274
0,3	85	115	190	200	220	240
0,6	50	96	145	175	210	220
1	25	65	125	160	198	204

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

La pompa è dotata di una staffa di fissaggio con quattro fori. Può essere posizionata sia in verticale che in orizzontale con viti possibilmente dotate di rondelle.

## ISTRUZIONI DI COLLEGAMENTO ELETTRICO

Fissare la pompa al motore e tramite una cinghia collegarla alla puleggia. Collegare i fili della puleggia elettromagnetica ad una batteria. Dotare l'impianto di un interruttore per l'accensione della pompa quando necessario. Dotare l'impianto di un fusibile della capacità riportata nella "tabella assorbimenti".

Verificare nella tabella "Sezione cavi di collegamento" l'esatta sezione dei cavi da utilizzare.

#### Tabella sezione cavi / Section of connecting cables

Assorbimenti	Sezione Cavi / Cables section
Da 1 a 10 A	2,5 mm/q fino a 6 metri dalla batteria 4 mm/q oltre 6 metri dalla batteria
10 – 15 A	4 mm/q fino a 6 mt; 6 mm/q oltre 6 metri
20 A	10 mm/q fino a 20 metri
Da 40 a 65 A	25 mm/q fino a 20 metri
Da 65 a 90 A	35 mm/q fino a 20 metri

## ISTRUZIONI PER L'USO

Dopo aver effettuato il collegamento elettrico della puleggia elettromagnetica e il fissaggio della pompa come descritto nei paragrafi "Istruzioni di montaggio" e "Istruzioni di collegamento elettrico", collegare un tubo di aspirazione alla bocca di aspirazione della pompa.

Le sezioni delle tubazioni di aspirazione e mandata devono rispettare le sezioni originali delle bocche della pompa.

Immergere il suddetto tubo nel liquido e quindi azionare la pompa.

Dopo circa 15 secondi la pompa inizierà ad erogare il liquido aspirato.

## MANUTENZIONE DELLA POMPA

Con l'utilizzo, alcuni componenti della pompa necessitano di una sostituzione :

- girante : si consiglia la sostituzione ogni stagione
- guarnizione : si consiglia la sostituzione con la girante

## IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO:

**La pompa non si avvia :** controllare che ci sia il collegamento elettrico e che sia stato effettuato correttamente

**La pompa non aspira :** controllare la presenza del liquido e che il tubo sia immerso a sufficienza nel liquido stesso.

**La pompa aspira poco :** controllare che la girante interna sia integra o che non siano residui all'interno.

Nel caso tutte le procedure di montaggio e collegamento elettrico siano state effettuate correttamente, ma la pompa comunque presenta un malfunzionamento, Vi preghiamo cortesemente di contattare il ns. ufficio assistenza clienti al nr +39 029657321.

## INSTRUCTION GUIDE

### **ELECTROPUMP PM 41 EM 12V – 24V Flexible impeller with ELECTROMAGN. CLUTCH**



We thank you a lot for purchase of our pump PM 41 EM.

#### Description of article

Impeller pumps with clutch can be driven by a pulley with an electromagnetic clutch as PM 41 EM. This pump can be used for several purposes or as an emergency pump and fire pump. It is perfectly self-priming.

Use for water only.

#### Technical Features

- Body : Bronze aluminium
- Impeller : neoprene
- Flanged connections : 2 " Gas
- Weight = kg. 10

#### DELIVERIES

Bar/rpm	800	1000	1400	1800	2000	2400
0	95	120	164	208	230	274
0,3	85	115	190	200	220	240
0,6	50	96	145	175	210	220
1	25	65	125	160	198	204

